

GAZETA NARODOWA

Wychodzi codziennie o godzinie 3. po południu z wyjątkiem niedziel i dni świątecznych.
Przedpłata wynosi:
MIESIĄCOWA kwartalnie 4 str. 60 cent.
Z przesyłką pocztową:
W całości 100 cent.
W połowie 50 cent.
W pojedynczy kosztuje 10 cent.

Przedpłata i ogłoszenia przyjeżdżają do nas w Lwowie biuro administracji „Gazety Nar.”
W Warszawie: plac Hallki w pałacu W. Dąbskich. Ogłoszenia w Berlinie przyjeżdżają do nas w Lwowie: plac Hallki w pałacu W. Dąbskich.
W Paryżu: plac Hallki w pałacu W. Dąbskich.
W Londynie: plac Hallki w pałacu W. Dąbskich.

L W O W d. 4. września

(Sytuacja w Egipcie i w Europie. — Przedlitawskie sprawy ministerjalne. — Z Tryestu. — Przedlitawskie sprawy sejmowe, gminne, rządowe i katastralne.)

Chociaż sparafowana już została konwencja anglo-turecka, dotąd przecież podpisaną jeszcze nie jest. Anglii nie spieszą się wcale, a lord Dufferin, aby lepiej zamarkować lekceważenie, jakie do tej sprawy przywiązuje, opuścił Stambuł i udał się na wypoczynek po trudach i znojach dyplomatycznych, na wyspy Kajałęce.

W Stambule panuje stagnacja, podobna tej jaka panuje na teatrze wojny. Tam także od tygodnia cisza, której nietylko działowe, ale nawet karabinowe nie przerywają strzały. Wolseley po doznanej pod Kassasinem porażce cofnął się do Izmaily i czekając tam na posiłki, które mu mają nadciągnąć z Indji, prowadzi tymczasem za pomocą złota rokowania z rozmaitymi przywódcami narodowej partji egipskiej.

Na czele tej arystokracji stoi Sułtan baba, jeden z największych właścicieli dóbr i najbogatszych magnatów. Obecnie przebywa on w obozie Wolseleya, i służy mu za pośrednika do obozu niezgody pomiędzy przywódcami narodowej partji egipskiej. Indywidualnie jego interesy stoją w diametralnej sprzeczności z zamiarami tej partji.

W niektórych wielkich miastach przedlitawskich, między innymi i we Wiedniu, górzą się sprawy, aby drogą zmiany statutów gminnych nadano wiceburmistrzom powiem urzędowy zakres czynności, a nietylko prawo następowania burmistrza. Tak z. p. we Wiedniu chcą wiceburmistrzom poruczyć cały ekonomiczny dział agend miejskich.

Minister Ziemiański wróciwszy z Dębowa do Wiednia zastępuje hr. Taaffe'go, który

stała przynajmniej ta część projektu ustawy przemysłowej, która dotyczy terminatorów, a to na podstawie humanitarnej, mianowicie stanowiąc żądać będzie, aby ściśle były określone przepisy co do czasu pracy i dokładnego fachuowego wywyczenia terminatorów.

W Tryescie będą cesarzowi towarzyszyć przez hr. Taaffe'go także ministrowie rolnictwa i handlu, hr. Falkenhayn i hr. Piao. Z tego powodu znowu gwałtuje Nowa Presse: co tam mają do czytania ministrowie cywilni, skoro podróż cesarza jest urzędowo tylko wojskowa!

O rzeczy na każdy sposób zajmującej donoszą z Tryestu, mianowicie, że dnia 10. bm. odbędzie się poświęcenie chorągwi słowiańskich. Towarzystwo robotniczego wzajemnej pomocy. Arcyksiężna Stefania, małżonka cesarzewicy, czyli namiestnikowa w jej zastępstwie, będzie matką chorągwi, a udział swój przyrzekł dotąd już przeszło 3) stowarzyszeń słowiańskich, a nawet niemieckich i — Włoskich. Ma to być festyn pobratania.

Sejm styryjski został d. 2. bm. zamknięty. O rozprawach jego i uchwałach nie zgola nie było słychać.

W niektórych wielkich miastach przedlitawskich, między innymi i we Wiedniu, górzą się sprawy, aby drogą zmiany statutów gminnych nadano wiceburmistrzom powiem urzędowy zakres czynności, a nietylko prawo następowania burmistrza. Tak z. p. we Wiedniu chcą wiceburmistrzom poruczyć cały ekonomiczny dział agend miejskich.

Minister Ziemiański wróciwszy z Dębowa do Wiednia zastępuje hr. Taaffe'go, który

stała przynajmniej ta część projektu ustawy przemysłowej, która dotyczy terminatorów, a to na podstawie humanitarnej, mianowicie stanowiąc żądać będzie, aby ściśle były określone przepisy co do czasu pracy i dokładnego fachuowego wywyczenia terminatorów.

Drugi powszechny wiec przemysłowców przedlitawskich, odbędzie się według uchwały komitetu z d. 1. b. m., dopiero w końcu października, albo pierwszych dni listopada.

Półrządowo zapewniają, że przedlitawską centralną komisją katastralną będzie na koniec bieżącego miesiąca zwołana, jest bowiem nadzieja, że do tego czasu przybędą do Wiednia elaboryaty wszystkich krajowych komisji katastralnych. Komisja morawska już przysłała cały elaborat szacunkowy i klasyfikacyjny. Czysty dochód ustanowiono na 24 mil. złr., a więc o 900 000 złr. niższemu. Podatek gruntowy z Morawy ma dać przeszło 5,300 000 złr.

Korespondencja „Gaz. Nar.”

Warszawa d. 31. sierpnia.

(Przyjazd Albedyńskiego i wyjazd jego do Wrocławia. — Mikolaj Mikolajewicz. — Ks. Czarnogórski. — Polityka. — Sprawa ucznia Czaplickiego przed sądem w Piotrkowie.)

Albedyński przed dwoma dniami przyjechał, powitały przez Medema, gubernatora warszawskiego na granicy a przez całą generalicję moskiewską w Warszawie w dworu drogi żelaznej Warszawsko Wiedeńskiej. Z chwilą przyjazdu jego wszystko jak było tak i zostało. Fakt, że u nas p. Albedyński jakiś czas przebrzedł, jest pewnym; polecono mi bowiem, aby około 10. września znajdował się w Wrocławiu, w celu powitania cesarza Wilhelma, który tam ma przybyć na manewry.

Baturin podobno bezustannie jest trapiony nagabywaniami żandarmerji, która statecznie i z wielką powagą utrzymuje, że w Warszawie ma miejsce nieład „brojenia umów” (wrzenie umysłów) Szkoła nieład, iż żandarmerja nie utrzymuje, że już istnieje rząd narodowy w Warszawie, i że dzień wybuchu ajrologów oznaczony. Dotychczasowy ten materiał do kilku pięknych artykułów u liberum conspicio Czasowi, a zwłaszcza p. Tarnowskiemu do znaczenia się nad ludźmi w gnieście Tyroskich z r. 1846.

Proces piotrkowski aż nadto haniebnie piętnuje postępowanie u nas Moskaii. Miał pogardy zresztą w naszych sercach publicznie takich Iwanowskiej, który dostawczy publicznie policzek, z powodu sprawy szkolnej ma dość cynizmu, aby ją wylic, równie jak swoją hańbę, przed krótki sądowej!

Takie to podłe i takie niskie, że pióro o tem pisze jedynie pod przymusem poczucia obowiązku w tym, który niem kieruje.

po moskiewsku. Korespondencja się zawiązała i po upływie kilku tygodni doprowadziła do rendez vous, ale Iwanowskiej, rzecz prosta, przyszedłszy nikogo nie zastał. W kilka dni spotkał swój ideał na ulicy i począł mu czynić wymówki po moskiewsku. Panna okurzona, nie wiedząc o niczem, dała napastnikowi naletną odprawę Iwanowskiej powzięła podejrzenie, począł śledzić i odkrył akcję Czaplickiego. Trudno się o to było wprost przycepić. Szukał więc pozoru, aby się pomścić. Pozoru tego dostarczył sam Czaplicki napisaniem niewłaściwej uwagi, jaką tylko moskiewskie wychowanie mogło mu poddyktować na książeczce „Reformatorem europejscy”, wziętej ze szkolnej biblioteki, zostającej pod zawiadywaniem Iwanowskiej, do czytania. Czaplicki oskarżony o „niemoralne prowadzenie” przez Iwanowską, został z Kielce wypędzony. Kto się tu niemoralnie prowadzi?

Wypędzony przenosił się do Piotrkowa. Łożył chęci aby tam przeniesiono i Iwanowską. Antagoniści znowu się spotkali. Tu jeden z kolegów Czaplickiego chciał się otruć z powodu studenckiej miłości. Czaplicki za to został pościągnięty do odpowiedzialności, wypędzony po ciwności, z przyczyny znowu Iwanowskiej. Czaplicki musząc się spotkać z nią na ulicy uderzył w policzek. Zjadł sprawę!.. Oskarżonego bronili slyni w procesach kryminalnych adwokat Peplowski z Warszawy. Przedewszystkiem dowodził, że oskarżenie Czaplickiego o znieważenie urzędnika, niema racji bytu, że Czaplicki obraził Iwanowską jako osobę prywatną (dobre obrażenie, wyciąć komus publicznie policzek) że w końcu on, Peplowski nie może pojąć, jakim sposobem nauczył się wobec uczącej się młodzieży może odgrywać rolę czynownika, że stosunki podobne są okropne, że dawniej inaczej bywało, że skutkiem tego, żąda dla obwinionego kary za napaść publiczną i znieważenie czynne.

Sąd pomimo racjonalności obrony, Czaplickiego uznał winnym znieważenia urzędnika w czasie pełnienia służby (rzecz się dzieła na ulicy) i skazał na 4 miesięce więzienia w domu kary i poprawy. Obrona apelowała do Iłby sądowej. Będziemy więc mieć tę sprawę w drugiej instancji w Warszawie. W czasie publicznego śledztwa sądowego zdarzył się komizny wypadek. Jako świadek w sprawie stawali: dyrektor gimnazjum piotrkowskiego Migulin, także w kilka tygodni po wypadku z Iwanowskojem poczęstowany w policzek przez ucznia — o co ma być nowa sprawa nie długo — i lekarz Grynowskii wezwany do Migulina, chorującego na bicia serca po odebraniu policzka. Pokazało się jednak, że bicia serca owo miało inny powód. Kiedy bowiem Migulin czynił zeznanie przed sądem na rzecz Iwanowskiej i wznosił iż sam pojmując, jak to inspektora musiał boleć, bo sam będąc w podobnym położeniu, dostał bicia serca, Grynowskii rzekł pełnym głosem:

„A tak! Dostał bicia serca, bo się spił jak bela na fraszce z Iwanowskojem! Na bicia serca z przepicia się leczyłem go!”

Prezydujący wezwał Grzywolskiego do porządku, ale co powiedziano ku wielkiej uciesze zgromadzonej publiki, która złowom Grzywolskiego wtórowała homerycznym śmiechem, to przepało.

Peplowski po skończonej obronie dostał rzęście oklaski! Opowiedziawszy te haniebne dzieje postępowania pedagogów moskiewskich u nas, który budząc w sercach młodzieży tylko gniew i pogardę ku sobie, wychowując takich Czaplickich, zdolnych do przejmowania listów i robienia sobie żartów z osób starszych i zwierzchników, choć lotrów, ale starszych zawsze i zawsze zwierzchników — sądzę, że komentarze tu niepotrzebne.

Proces piotrkowski aż nadto haniebnie piętnuje postępowanie u nas Moskaii.

Wiec przemysłowy w Przemyslu.

Zarząd „Spójni”, stowarzyszenia, poświęconego agitacji na korzyść rodzimego przemysłu i handlu w naszym kraju, postanowił skorzysta z odbywającej się obecnie w Przemyslu wystawy rolniczo-przemysłowej, i pod nazwą „wiec przemysłowy” przyprowadził do skutku w dniu wczorajszym zgromadzenie publiczne dla dyskusji nad kilku najpilniejszymi sprawami, tyczącymi się interesów krajowego przemysłu.

Zgromadzenie odbyło się pod przewodnictwem szanownego burmistrza miasta Przemysła, Aleksandra Dworskiego w lokalu, przygotowanym przez komitet wystawowy do odbywania wszelkich zgromadzeń publicznych zapowiedzianych na czas trwania wystawy.

Stosownie do ułożonego przez zarząd „Spójni” programu referował najpierw profesor uniwersytetu lwowskiego dr. Gustaw Roszkowski, o metodzie pracy nad rozwojem przemysłu w innych krajach, które już stanęły na wysokim stopniu postępu w tym względzie. Z werwą wypowiedział, świetny wykład prof. Roszkowskiego przyjęty został przez zgromadzenie z oznakami uznania i w rezultacie wywołał uchwałę, znaczącą, iż do rozwoju przemysłu krajowego niezbędne jest rozbudzenie we wszystkich klasach społeczeństwa świadomości i poczucia obowiązku pracy nad rozwojem rodzimego przemysłu, że powinno się organizować stowarzyszenia, komitety i prywatne kółka dla rozbudzenia w kraju ruchu umysłów w tym kierunku; że w szczególności powinien być w Galicji utworzony z ramienia rządu, a przy współdziałaniu Wydziału krajowego samodzielny organ do opieki nad zakładami, mającymi na celu szerzenie oświaty ogólnej jakoteż fachowego wykształcenia w klasach przemysłowych przez zakładanie i utrzymywanie szkół rekodzielniczych (dla terminatorów), przemysłowych kursów fachowych, wykładow, czytelni, instrukcyjnych wystaw wzorowych materiałów, narzędzi i maszyni wydoskonalonych, szerzenie nauki rysunków, rachunkowości i stylistyki w klasie rzemieślniczej i t. d.

Do tych rezolucji dodano na wniosek redaktora czasopisma Przemysłowiec pana Filipowicza a, uchwałę, wyrażającą życzenie, ażeby na wzór Węgier i w naszym kraju we wszystkich warstwach ludności szerzyło się postanowienie, iż mamy obowiązek o ile możności kupować wyroby krajowe, chociażby nawet było to połączone z pewnymi ofiarami z naszej strony, gdyż teoretyczna styczność dla przemysłu krajowego mało poskutkuje, jeżeli pracy swoich producentów na pola pracy przemysłowej nie wspierze się czynnie, przez liczne zamówienia.

Następnie przedłożył T. Merunowicz rezolucję następującej osnowy:

„Wiec przemysłowy w Przemyslu oświadcza, że zasilenie rzemiosł i całego przemysłu krajowego w kapitał, stanowi również jeden z najkonieczniejszych warunków ich rozwoju.

„Za najważniejszy zaś środek do mnożenia w naszym kraju zasobnych w kapitał przedsięwzięciw przemysłowych uznaje się tworzenie spółek, czyli asocjacji.

„Tem bardziej zaś pożądanym jest teraz, ażeby rzemieślnicy jakoteż inni przedsiębiorcy przemysłowi łączyli się w spółki różnorodne, powołane tylko tym sposobem, gdy będą działać połączeniemi siłami, zdolając ustatwić sobie przystęp do tworzenia się Banku krajowego i do innych zakładów finansowych, rozporządzających takim kapitałem.”

Rezolucję tę przyjęto po krótkiej, lecz ożywionej rozprawie jednogłośnie.

W końcu wywieszył p. Stanisław Niemczyński w Lwowa w wykładzie pięknie wypracowanym i plynącym, ze znakomitą swadą oratorską wygłoszonym stan obecny reformy ustawy przemysłowej, jakoteż historję starań, podejmowanych przez rekodzielniaków galicyjskich wspólnie z rekodzielniakami innych prowincji austriackich w tym kierunku, ażeby projektowana zmiana ustawy przemysłowej wypadła na korzyść interesów stanu rekodzielniczego. Wynikiem referatu p. Niemczyńskiego była uchwała, wyrażająca wdzięczność Kołu postów polskich w Radzie państwa, że w przedmiocie reformy ustawy przemysłowej zajęto stanowienie

Królestwo polskie a Galicja.

Rędaganka ekonomiczna przez WOJCIECHA hr. ZOSIA.

(Ciąg dalszy.)

Wyszłedzisz, proszę mego przyjaciela, by mnie zaprowadził do składu narzędzi rolniczych; potrzebowabym bowiem piług.

— Do którego? — Do najlepszego, — u którego pan bierzesz?

— Ja brałem dotąd u Z., teraz przeniosłem się do K., lecz mówią, że ich obrz przewyższa W. — Który skład jest największy z tych trzech?

— Jednakże. Każdy skład jest fabryką, na wielką urzędową skalę. Z. zrobił majątek kolonizacji i już mało dba o renomę. K., to dawna firma, ale już całowik stary, także krolodowy, a W. to nowa firma, człowiek wykształcony, u niego może znajdziesz rzeczy nowe, większe zapasy.

— No, to chodźmy do W.

Jedziemy, bo to już za miastem; wybudował ogromne gmachy, w których się mieszczą fabryki — bo wszystko na miejscu robi.

— Jedźmy!

Ogromny podwórce, napełniony najróżniejszych rodzajów narzędziami rolniczymi, szeregi piług różnego systemu, a systemu krajowców,

dobrych gospodarzy i agronomów. Wyrażam moje zdziwienie, na co właściciel zakładu czuje się w obowiązku pokazać mi nowosć.

— Masz pan tutaj brony klawiszowe patentowane, z których wykonanie nastarczyć nie może wymaganiom; tu piugi Cichockiego, znakomite do głębokiej i regularnej orki; tu piłki takzwane lubelskie, a tu kartofarki zupełnie nowe, pomysłu pana Głębokiego.

— Czy pan masz gotowe piugi lubelskie?

— Mam proszę panów na górce, tam jest większy wybór, bo teraz właśnie je składają.

Idziemy na górę gdzie jedna z największych sal, jakie mi się zdarzyło widzieć, napełniona była pracującymi; szeregi niezliczone piługów tak zwanych lubelskich, przystosowanych na jesienianą orkę. Przechodzimy przez pokoje, tu kilkun zapożyczonych w księgach rachunkowych, tam składają żniwiarki, tu robia drapacze, odlewają części maszynowe itp., jednem słowem fabryka rolnicza, która by na swoim miejscu w Belgii a stoi w Lublinie i majątek robi, przy konkurencji tylu innych.

W kilka miesięcy później, w składzie rolniczym w Krakowie, kupowałem narzędzie zagraniczne.

— Masz pan drapacze jakie? — szpytałem.

— Nie.

— A gdzieś bym dostał?

— Nie dostaniesz pan; ci co potrzebują, sprowadzają zagraniczne lub robia w domu.

— Ogartacze do kartofli?

— Oto są, 28 złr. sztuka.

— Drogo!

— Mnie loco Wiedeń kosztuje 25.

— A piugi? jakie pan masz?

— Tylko Sacka.

— Więc pan nie masz nic z tych rzeczy.

— Nic, o to się nikt nie pyta. Schüttlewortha wyroby tylko mam na składzie i zagraniczne nowe a. p. grabie „Tiger”, żniwiarka „Triumph” itp. — z krajowych, u nas wypraktykowanych wyrobów, wątpię, czy pan o gdzie znajdziesz, bo nie wiem czyli są takie.

Opowiedziałem o Lublinie.

— Tam co innego? otrzymałem w odpowiedzi.

Tam co innego, to znaczy, że tam nie wolno, a przynajmniej trudno i kosztownie sprowadzać rzeczy zagraniczne, a zatem krajowcy muszą szukać sposobów, by zadostępnie czynić wymaganiom swych współziomków, którzy uprzedzeń niemają i tak dobre, zarówno swoje, jak zagraniczne, oceniają wyroby.

Pod tym względem panuje zupełnie inny sposób zapatrywań; w Galicji powiedzieli o towarach „krajowy” to tak, jak powiedzieli „kieski” — subiekt sklepowy pospiesza z dodatkami „zagraniczny”, a nieraz widać kupującego, już płacącego, wtem sprzedawcaemu wyrwa się „to wyrob krajowy, znakomity...” o! już nie ma nabywcy, ruszył ramionami, skrzywił się i poszedł dalej.

W Królestwie wyrob krajowy ma pierwszeństwo przed zagranicznym, z dumą o nim mówi producent, z dumą chwali nabywca, a ogół się cieszy, gdy ten lub ów wyrob krajowy czy skądje uznanie, gdy ten lub ów fabrykant robi majątek. Ogół rozumie doniosłość tego, przebacza różne błędy wyrobom, różne wady zakładom, niendając sobie sprawy z tego, postępuje we własnym interesie, jakby wiedząc, ciągle o tamny śląk, że pieniądza, które w kraju, z jego kiesze-

ni, jego pracą zyskane wyjdą, inną drogą znów, do tej samej kieszeni powrócą.

I tak się też dzieje, tem stoją właściciele ziemscy, temu zawdzięczają, że majątki ich mniej niż w Galicji przechodzą w ręce żydów i cudzoziemców.

Krajowiec zarabia na krajowcu tracącym bezcelnie majątek. Krajowiec na postępowym agronomie, na lubiącym zbytek i wspaniałość magnacie.

Ganic Krajowe wyroby, co w Galicji dziś jeszcze jest powszechnem, byłoby źle widzianem w Warszawie i Lublinie.

— Warszawska karetka! — woła i chwali swój ekwipaż pan Z. na jarmarku w Łęczanie — wymienia etc.

— Niczem brony Hovartna w porównaniu do bron Cegielskiego, a widziasz nowe dwuskibowce... woła agronom.

Tak zachęcani ludzie pracy i fabrykanci, chętnie biorą się do dzieła, odbywają próby, zakładają, poświęcając cały majątek, fabryki i przedsiębiorstwa.

Oni są pewni pomocy — to już wiele — a więc skierowują całą baczość na jakość własnego wyrobu i jego praktyczność, niepytając, czy będą mieli nabywców.

U nas najszersze chęci i największe zdolności rozbijają się o tę skałę, którą jest arok, jaki nieustannie mają zagraniczne wyroby. Zdawid się wobec tego wypada, że są ludzie, bo są tacy, którzy dorobiwszy się grosza, tenże poświęcają na indystryę, grają na loterji, i jak dotąd, zwykle przegrávají. Ci ludzie, widząc się w kraju żyjącym, przetrząsną kolejami, widząc ogromne kapitały dokoła siebie, i łatwy kredyt,

i wielkie potrzeby, rzucają się w przedsiębiorstwo, zakładają pracownie i fabryki.

Rachują na to, że siłą pracy i kapitału przekonają, wytrzymają i dojdą do celu. Z pomiędzy tych, ci nawet, co stosunkowo i za wiele swego dawali w antreprezję, czy to wcześniej, czy później zbankrutowali.

Nie rzucali by się, gdyby byli filozofami, na tego obrzydła, którym jest zabobon, niczem nierwałczony. Łatwiej pokonał dwa razy silniejszego nieprzyjaciela, łatwiej przeprowadził reformę państwową, na którą się ogół wzdryga, niż pokonał zwyczaj, modę, zabobon, — bo zabobonem można nazwać naszą modę, przesła w zwyczaj, wywołania wszystkimi drogami i ścieżkami pieniądzy z kraju.

Robisz wyprawę dla córki, jedziesz pani do Wiednia, Paryża i Wrocławia, chcesz być elegantem, młodzieńcem, jedziesz umyślnie do Francuska, chcesz mieć ekwipaż, to tylko od Löhnera, potrzebujesz smarowidła na buty, sprowadzasz je z Hamburga, koldry na łóżko, wstążkę do sukni balowej, rakawiczki, przysła ci „Printemps” lub „Bon Marche” z Paryża, a ty chwalisz: jakie to dobre i tanie.

Ta moda dochozi u nas do niesłychanych rozmiarów, przeszcza, gdyż już się rozprowadza między średnią klasą.

„Ziarako do ziarna, a będzie miarka”, mówi przysłowie, i robi się korce złota, które kwaterkami na cały świat z Galicji będziemy rozesłać.

Miałem lokaja, biednego chłopaka z Kotołyjskiego, zdaje mi się, który się ekwipował w Pradze, a magazyn mu przysłał gratis cenniki i wzory, których nota bene czytać nie umiał.

(D. r. r.)

sko przychylnie dla interesów rzemiosła, znajdujących się w upadku z powodu nieprzejrzystości dla nich postanowień ustawy przemysłowej z r. 1859, i wypowiedział wice zarządem nadzieję, że gdy rzecz ta wejdzie na porządek dzienny, rozpraw plenium Rady państwa, posłowie polscy będą bronili szczerze i gorliwie sprawy rekordów.

Na wniosek tego samego referenta postanowiono, przez zarząd Spółni wniesić do sejmiku krajowego petycję tej treści, iżby wyjednane zostały we właściwej drodze rozporządzenia, zabraniające przyjmowania zamówień przez domy karne na roboty rekordzielnicze, co naraziłoby rzemieślników uczciwie pracujących na niebezpieczną i w najwyższym stopniu demoralizującą konkurencję. Kryminaliści bowiem nie płacą podatków i nie ponoszą kosztów utrzymania czeladzi, siebie i rodziny, więc mogą taniej robić, niż rzemieślnicy nie-kryminaliści. Państwo nie powinno więc tak wspierać konkurencji kryminalistów z pracą uczciwych ludzi.

Podziękowaniem dla czelego pana burmistrza przemysłowego za przewodnictwo, zakończono rozprawę, i zakończył się wiec, co prawda nie zbyt liczny, lecz ze względu na treść poruszonych na nim przedmiotów zasługujący na życiwe uznanie ze strony wszystkich, na potrzeby nasze społeczne poważnie zapracujących się kół. Liczni mówcy ze stanu rekordzielniczego ze Lwowa (osobliwie p. Hotzarski), Krakowa, Tarnowa, Jarosławia itd., którzy brali udział w rozprawach, pięknie złożyli świadectwo budzącego szlachetnego ruchu umysłów w duchu postępowym w klasach rzemieślniczych w naszym kraju. To powinno stanowić najświetniejszą zachętę do wytrwałości dla ludzi, zajmujących się życiawie sprawami rekordzielniczymi.

## Moskwa.

Wyborne charakterystyki stan i uosobień obecne społeczeństwa moskiewskiego artykuł p. t. „O współczesnym położeniu w Rosji”, umieszczony w „Golosie”, a pochodzący od jednego z najznakomitszych moskiewskich publicystów. Podajemy go w streszczeniu:

„Nie raz już pisaliśmy o t. z. „zaciszu” (mówi autor listu), które nastąpiło ostatnimi czasami. Roztrząsane z punktu widzenia oficjalnego, jest ono jakby okresem odpoczynku, koniecznego po przejściach ubiegłej doby, i przygotowaniem warunków do bardziej normalnego i spokojnego rozwoju państwa.

„Lecz ze względu na przyszłość trzeba koniecznie rozważyć, czym jest to „zacisze” z punktu widzenia warunków społecznych: zjawiskiem czasowym, czy też zależnym od przyczyn głębszych i w skutkach długotrwałym? Wpatrzcie się we współczesną fizjognomię Moskwy i odpowiedź: gdzie można znaleźć najcięższy cień potrzeby działania i tego, co nazywamy życiem społecznym? Mowa przestała być już wyrazem pewnego kierunku pojęć. Społeczeństwo powtarza ciągle słowa liberalne i konserwatywne, postępowe i reakcyjne, powtarza je ze starą przyczyną, i jakby przez sen. Ktoś powie „reformacja”, inny odrzuci „wypęlenie”; lecz ani pierwsze, ani drugie słowo nie wywołuje już żadnych uczuć. Dlaczego?

„Zapomnijmy na chwilę o niewielkiej garstce ludzi, którym się zdaje, że są obowiązani myśleć i dzielić się swymi myślami ze „społeczeństwem”. Do garstki tej zaliczamy jednakowoż i t. z. liberałów i tych, co mienią się być „ochranitelami” (stróżkami). Zwróćmy się do masy, nie tyle myślącej, ile raczej przyswajającej cudze myśli i określającej ich wartość uczuciami, które wywołują. W danej chwili taką podstawą wszystkich sądów staje się uczucie „zachowawcze”, lub ostawiony „szkurny instykt” (instykt skóry), według wyrażenia naszego satyryka (Szczedrina).

„Cóż powiada ten instykt? Czy podpowiada politykę liberalnych reform? Nie, ponieważ liberalne reformy mogą nas doprowadzić do... do Bóg wie czego. Czy politykę reakcyjną? Nie, ponieważ reakcja jest swego rodzaju negacją siła, działająca przez wyjątkowe prawa i ciągnąca na wszystkich i wszystkich. Z tego wynika, że w rzeczywistości stoją u nas otworem wrota dla wszelkiej „polityki”; żadna z nich nie napotka w masie społeczeństwa ani poważnego przeciwdziałania, ani szczerzego poparcia. Przy takim uosobieniu będziemy długo jeszcze znajdować się w epoce „prawd”, określanych potrzebami chwili. Nie widzę idei, ani dążeń, które byłyby zdolne opanować społeczeństwo aż do samozapomnienia, aż do zrobienia ofiary z codziennego spokoju dla wielkich rezultatów w przyszłości. Objętość albo odpowiedź na wszystko. Widocznie „gorące słowa” dawno utraciły swój żar.

„Nie, terazniejsze zacisze nie wypływa tylko z potrzeby „odpoczynku”. Potrzeba ta nie jest tak wielką w rzeczywistości. Los „prawd” 1880—1881 roku pokazał a priori znaczenie „prawd” 1881 do 1882 r. Społeczeństwo trwało i wtedy w zdumiewającej objętości, pomimo wszelkich pochwał godnych usiłowań wyrwania go z tego przynajmniej stanu. Leniwie słuchało ono rozpraw o kwestji trunkowej, o kwestji przesiedlania, o kwestji żydowskiej, o kwestji kredytu i o innych, skupiających uwagę wielu komisji z ekspertami i bez ekspertów. W danej chwili nie można mówić o „zaciszu” w większym stopniu, niż rok temu. Różnica polega na tym tylko, że teraz rzeczywiste położenie zarysowało się zupełnie jasno: wtedy zrobiono niektóre usiłowania dla zainteresowania społeczeństwa, teraz tych prób zaprzestano, lecz „uwagi” nie było tak samo, jak teraz.

„Ale może znajdziemy więcej elementów „życia” w tej niewielkiej grupie społecznej, która może jako tako myśleć i mówić? Przez grzeszącą zatrzymujemy się naprzód na partji, mianującej siebie „ochraniającą.” Zobaczymy, czy ma ona idee zdolne do ożywienia społeczeństwa i skierowania go do rozumnej działalności.

„O naszych partjach, równie jak o wszelkich innych partjach, nie można mówić algebraicznie, za pomocą samych znaków. Pod każdy znak musi być koniecznie przedstawiona jego liczba wielkość. W tym względzie nasi „ochraniele” przedstawiają dwa, dosyć wyraźnie rozdzielone, obozy.

„Pierwszy z nich, z Mosk. Wied. na czele, czerpie natchnienie w idei wszechmocnej biurokracji. Nie trudno jednak spostrzedz, że ta „podstawa” niezdolna jest w danej chwili nikogo „oskrzydlić” prócz osób, bezpośrednio korzystających z biurokratycznego zarządu. Jeżeli teraz jest podstawa wywołująca ogólną nieufność, to misanwolicie podstawa biurokratyczna. Nie sadzi my, by w nią na serio wierzyli sami „ochraniający.” Przynajmniej w ich głównym organie Mosk. Wied., czytamy ustawiczne skargi, że w naszej biurokracji są mało rozwinięte idee odpowiedzialności i dyscypliny; stajemy zale, że dy-

plomacja nasza odznacza się zbyt kosmopolitycznym charakterem i nie stoi na straży interesów narodowych, że jak gdyby zapomniano o nas w „europejskim koncercie”, i nie chcą wysłuchać naszego zdania w kwestji egipskiej, wtedy gdy Anglia i nawet Austria itp.

„Co się tyczy „odpowiedzialności” i dyscypliny w biurokracji, to główny jej organizator hr. Sperański dobrze sobie tamaj głowę nad temi kwestjami, wniósł swoje myśli do kodeksu praw i umarł bez nadziei w urzeczywistnienie swoich życzeń. Sam p. Katkow daży do poddania biurokracji kontroli „głosu społeczeństwa” tj. swej własnej gazety, uznając ją za konieczną dla uprzedzenia „zdrady” w szeregach „urzędników.” Również wiadomo, że dyplomacja nasza stanowi nie od wczoraj wielkość oderwaną od narodowych interesów Moskwy. To wszystko, powtarzamy, jest dobrze wiadomym pp. „ochraniającym”, ale siła rzeczy muszą oni trzymać się tej biurokracji po inaszej przy najmniejszym kroku z koła departamentów i kancelaryj natrafia oni niewątpliwie na niemiłostkę dla nich słowami: „głos społeczeństwa”, opinia publiczna” itp. Należy jednak, oddać „ochranitelom” zupełną sprawiedliwość w tym względzie, że „droga” przez nich wskazywana, jest najłatwiejszą i najwygodniejszą. Wzmocnić znaczenie biurokracji, złać pewną i przyjacielką „kontrolę” nad nią Mosk. Wied. — co może być wygodniejszego i łatwiejszego do zrozumienia?”

„Znaczący, że droga ta, pomimo swej jasności i łatwości nie ma jednak, nawet w dalekiej przyszłości, żadnego wyjścia, przechodzi autor listu do charakterystyki drugiego obrazu partji zachowawczej.

„W daleko gorszym położeniu znajduje się druga kategoria „ochranitel”, mających za przedstawiciela Ruś, dziennik Aksakowa. Jest ona wrogiem biurokracji, wrogiem zasadniczym i historycznym. Porządek biurokratyczny jest podług niej owocem reformy Piotra Wielkiego. Przez biurokrację został dokonany dziś obrót między państwem a ziemią; biurokracja podobna Jowiszowi, który porwał Europę, uniósł państwo z Moskwy i zamknął je w St. Petersburgu; by głos ziemi nie przeniknął przez mury kancelarii nowej stolicy; stworzyła też fałszywą i nie-narodową cywilizację, dzięki której wykształcone klasy odrwały się od narodu i zdradziły swoją narodowość; ta kłamliwa cywilizacja, owoc petersburskiej biurokracji — rzuciła nasze społeczeństwo w otchłań bezbżności i występku itd. A więc trzeba dać pokój Petersburgowi i biurokracji, trzeba otworzyć i stanowczo powrócić do narodowych i historycznych podstaw!”

„Nie słyszeliśmy jednak i nie mogliśmy usłyszeć odpowiedzi na to, jak urzeczywistnić to zadanie. Czytaliśmy tylko nieokreślone, mgliste, ale efektywne napaści na „koliberatów”, na kłamliwą cywilizację, na szłaństwo wobec Zachodu. Gdzieś w cieniu za to ukrywały się skromne aluzje o prawdziwie swobodnych narodowo-historycznych podstawach i formach, które według twórców Rosji, są bez porównania szersze i swobodniejsze od form europejskich. Wobec wyrazistości pierwszego kierunku, a mglistości drugiego, wywnioskowano, że trzeba wykorzystać „pseudoliberalów” i kłamliwą cywilizację — o reszcie zaś myśleć potem. I gdy Ruś pomysłowała o reszcie wczelniej, nie należało obraz oświecić się niespodziewanie. Okazało się, że Ruś oczyszczała drogę na „narodowej polityce”, lecz Mosk. Wied., które zagarnęły zwycięstwo całą zdobyczą ze sławnych zwycięstw nad pseudoliberalami, ze zwycięstw, otrzymanych z Ruś. A ponieważ trzymali Mosk. Wied. jest tryumfem „biurokracji”, zatem...

„Przechodzą do „zwykłych” tj. do „pseudoliberalów.” Pomimo to, że są „zwykłymi”, postaram się odsłonić ich rzeczywiste położenie z tą samą otwartością, z jaką odsłonięto położenie ich przeciwników. Znaczący, że przedmiotem szturmą z jednej, a obrony z drugiej strony jest idea, tak zwanego „prawowowego porządku” (systemu prawnego) przechodzi autor listu do samej walki. Szturm dziennikarski przedstawia w danej chwili, następujący widok. Obiegający niewiadomą fortecę, nazwaną „prawowym porządkiem”, utrzymują, że pod tem nazwiskiem, trzeba rozumieć ustroj polityczny, przyjęty przez Francję, Prusy, Włochy, i inne mocarstwa europejskie. Potem dowodzi się, że ten ustroj doprowadził Francję do ostatniego sześcia upadku, i że jeżeli Prusy i kierowana przez nie Germania znajdują się na szczyście potęgi, to jedynie dzięki silnej polityce Bismarcka, który umiał zawsze obochodzić się bez przedstawicielstwa narodowego, lub poddawać go swej woli. Zgad wynika, że „liberały” polecający Moskwy „prawowowy porządek”, prowadzą ją do zguby. Na pozycji tej jest, jak to każdy widzi, bardzo łatwo „odparować napaść” i „liberały” mają ją długo utrzymać przy sobie. Ale ożyżna nie osiągnie żadnej korzyści, ponieważ nie chodzi wcale o teoretyczne dowiedzenie korzyści swobody sumienia i słowa, prawności w postępowaniu administracji, niezależności sądów itd., lecz o to, by wskazać, jak te podstawy mogą być urzeczywistnione praktycznie przy naszych narodowych i historycznych warunkach i jakie zmiany mogą spowodować w naszym ustroju społecznym. Dotąd tego nie wskazano, powiada autor i nie zatrzymując się nad tem dlaczego i z jakich powodów, wskazuje tylko na ogólny plan sytuacji i tak z jakiego by punktu nie wychodził myśl społeczeństwa i ku jakiemu by nie dążyła: wszędzie napotyka na drodze jakąś zagadkę. Wychodząc z idei o „silnej władzy” natrafia na starą i oklepaną drogę „biurokracji”, której twórcze i ochraniające siły poddane ostatnimi czasami wielkiej wątpliwości. Wychodząc z „narodowej samobytności” a zatem z odrzucania „biurokracji” wchodzi w sferę mgły, gdzie przypadkowe przebytki światła tworzą kabalistyczne słowa. Wychodząc z punktu ludzkiego rozwoju, zatrzymuje się nieszczęśliwie przy pojęciu „prawowawo porządku”, którego znaczenie pozostaje niewyjaśnionem. Krótko mówiąc „silna władza” jak mgła; „narodowe podstawy” mgła; „prawowowy porządek” — mgła.

„Oto, zdaje mi się, rzeczywista przyczyna terazniejszego „zacisza” w społeczeństwie. Wyraża ona ten właśnie punkt w naszym historycznym życiu, gdy społeczeństwo nie wie ani dokąd ma iść, ani nawet czego dążyć; jest to chwila, w której patrzymy na najbliższych odpyły wszelkich dążeń, prócz nędznego dążenia przeciwności dzisiejszego dnia i skromnej nadziei dożywania jutra. Zjawisko to dowodzi moralnej nie-mocy społeczeństwa i niemocy serja.

„Moim zdaniem, wszystkie wewnętrzne kwestje kraju redukują się do jednej i bliźniej przed nią; kwestja ta jest: jak podnieść obywatelski duch narodu, którego zdumiewającemu obniżeniu asystujemy? Wszystkie kwestje podatków i taryfy, kwestje agraryjne, przemysł, handlu, zewnętrznej polityki, kursu wekslowego i wszystkie inne nie mogą być zajmowane umysłów i pobudzać woli, nim jednocześnie z podjęciem ducha

obywatelskiego, nie podejmą się inne siły narodu, od niego zależne.

„Ale coż to za „duch obywatelski”, mogą zapytać niektórzy sztydery? Co to za niewiadoma siła? Doskonale rozumiecie co to znaczy, odpowiedź. Rozumiecie doskonale, że duch ten rodzi łączność między ludźmi, daje im siłą i siłą pewność, że są członkami wielkiego organizmu narodowego, że żyją dla swoich koleżek, że za przebudzeniem tego ducha siły narodu zwiążą się o setki i tysiące razy, i że naród jak i jednostka stają się zdolne do czynu bohaterkiego, gdy tego zapotrzebują siła i dobro ojczyzny. Tego to nie ma wiaśale w danej chwili. Widzimy rozwinięcie drażliwych namiętności, widzimy życia rozbitę i życia egoistyczne, widzimy chciwość i widziemy karjery, widzimy ludzi, którym się powiodło, lecz nie widzimy obywateli, lub może, nie są oni potrzebni? Lub też ta cała działalność obywatelska, którą ludzkość przywykła z dawna rozumieć pod imieniem *virtus* może mieć się według teorii Mosk. Wied. w pojęciu „obowiązku służbowego” i „dyscypliny”? Byłoby to może doskonale, gdyby „idea” kancelarii lub zarządu mogła zastąpić idee ojczyzny.

## Z lwowskiej Rady miejskiej.

Początek posiedzenia o wpół do ósmej. Obecnych radnych 40. Przewodniczący wiceprezydent Dąbrowski.

R. Heppel referuje sprawę tramwaju. Sekcja budownicza i ankietni tramwajowa ponawiają swój wniosek, ażeby towarzystwo zmusić do przedłożenia torów przy ulicy Gródeckiej według planów, jakie zostały przyjęte.

Przy tej sposobności poruszono kwestję taryfy. Jak wiadomo od koszar Ferdynanda pobiera tramwaj taką samą należność, jak od placu Gótuchońskiego w kierunku ku kolei. Według 18 punktu kontraktu zawartego z gminą ustanowienie taryfy należy do Rady gminnej. Ustanowiona obecnie taryfa jest prowizoryczną, i zarząd tramwaju opierając się na orzeczeniu ministerstwa handlu wydanego w porozumieniu z ministerstwem spraw wewnętrznych, odpowiedział Radzie miejskiej, że ona niema ingerencji w sprawie zmian w taryfie prowizorycznej. Należy to do namiestnictwa a w ostatniej instancji do ministerstwa. Okazuje się tedy potrzeba ustanowienia taryfy stałej, na mocy 18 punktu kontraktu.

Wniosek sekcji o zmniejszeniu tramwaju do przedłożenia torów uchwalono bez dyskusji, i przyjęto do wiadomości, że potrzeba przystąpić do nłożenia taryfy stałej.

Załatwiono akt kolaudacji budowy kanału w ulicy Lwowej w ten sposób, że uchwalono po nad preliminarzowe koszty 5357 złr. dodatkowy kredyt w kwocie 342 złr. z funduszu gminy — bez dyskusji.

Również bez dyskusji uchwalono dodatkowy kredyt 386 złr. z rubryki funduszu św. Łazarza na pokrycie kosztów rekonstruwanego budynku z zakładzie kałok św. Łazarza po nad preliminarzowy wydatek 3910 złr.

Szanowni Stokopowscy prolongowali dzieńzwę dwóch pokoiów w jatkach miejskich za cenę 540 złr. a wyjątko Towarzystwu spożywczaemu realność pod l. 12 n. Wałowa za cenę 800 złr. rocznie na trzy lata.

Z pomiędzy załatwionych licznych re-kursów w sprawach budownictwa jeden wywołał dyskusję Chudziło o to, że magistrat kazał p. Włoszyńskiemu piekarzowi przy ul. Piekarskiej, którego komin nisko położony, dał powód do uzależnienia się okolicznych mieszkańców na duszący dym, nasadzić na ten komin trzymetrową rurę blaszaną. P. Włoszyński wniósł rekurs. Sekcja budowaicza (ref. p. Gołab) utrzymuje nakaz magistratu.

P. Jägermann utrzymuje, że we Lwowie byli inni komendanci, a nie im dym z piekarni p. Włoszyńskiego nie zawadzał. (Piekarnia ta położona jest obok jenerańskiej komendy) — i dowodzi, że nasadzenie rury blaszanej mogłoby zrujnować zakład przemysłowy.

Po rozmówieniu p. Dülla w tym duchu, że rura blaszana nie pomoże, i po wyjaśnieniu ze strony rady magistratu, że odruczenie rekursu opiera się na ustawie przemysłowej, uchwalono nieuwzględnić rekursu p. Włoszyńskiego, i zmusić do nasadzenia rury.

Dla pogorzeliw Hotoska uchwalono wyasygnować oprócz dawnej danego wsparcia 100 złr. jeszcze 200 złr. a to w zamian za obiecane im na odbudowanie się drzewo budowlane, którego w zapasie obecnie w lasach miejskich niema.

Odmówiono dopłaty 40 złr. za rany i przesyłkę obrazu Jerzego Franciszka Kulczyńskiego. Norberta Jasta ślusarza przy kolei Karola Ludwika, uchwalono przyjąć do związku gminy za opłatą taksy 10 złr.

Próbę właścicieli realności przy ul. Krupiarzkiej o wybudowanie studni na ulicy Lyczakowskiej przy realności pod l. 101, załatwiła sekcja przychylająca, i zaproponowała wstawić na ten cel jeszcze w tegorocznym budżecie kwotę 550 złr., a nadto wniosła o pogłębienie inaych trzech studni na Lyczakowie, z których po dłuższem pomowianiu wydobycia się nie woda, lecz żur. Gdy przyszło do głosowania nad tym wnioskiem okazał się brak kompletu, więc Radę zamknięto.

## Sprawozdanie sejmowe

z dnia 4. września.

Po nabożeństwie w kościele archikatedralnym, które celebrował ks. kanonik Zabłocki w asystencji liczego kleru udali się posłowie z marszałkiem krajowym i namiestnikiem na czele do cerkwi Wołoskiej. Po odprawionem tam nabożeństwie zebrał się w sali sejmowej, gdzie loże i galerje napelnione już były publicznością niecierpliwie wyczekującą chwili otwarcia sejm. Większość posłów jawi się w strojach narodowych, reszta w stroju francuskim.

Marszałek k. Miło mi powitać szanownych panów w tym przybytku pracy około dobra kraju Szczytu jest zakres naszej wlaty. Jesteśmy wszakże instytucją narodową, otwarcie więc sejm i jego obradom towarzyszy żywy współdział, nie tylko naszych wyborców, lecz i daleko po za granicami Galicji. Do sprawozdania Wydziału krajowego o naszych czteroczesnych czynnościach, niech mi wolno będzie dorzucić słów kilka.

Fuzasje nasze po kilku latach mniej-pomajnych, wróciły do normalnego stanu. Rok 1880 skończył się wprawdzie jeszcze niedoborem, nie tak jednak znacznym, aby Wydział krajowy był zmuszony domagać się u Wys. sejm. środków pokrycia. Znaleźliśmy je pod dostatkim w zaległych aktywach.

Budżet roku 1881 spełnony został mimo

znacznych przekroczeń w dziale oświaty ludowej zupełną równowagą wydatków z dochodami.

Rok zaś bieżący obcywał przewyżkę dochodów. Do kilka tygodni wstecz byliśmy pewni znacznych oszczędności. Nawet brak zapasów kasowych nie dawał się nam uczuć tak dotkliwie jak w latach poprzednich. Kiedy bowiem dawniej chwilowe pożyczki na bieżące wydatki budżetowe bywały tak częste i znaczne, że procenta od nich i koszt operacji naprzykład w roku 1881 dochodziły do 91.000 złr. w bieżącym roku procenta te doszły do nieznacznych rozmiarów — Łęgam się jednak, że nadzieja znaczniejszych oszczędności zawiadzie wobec klęsk elementarnych, jakie niedawno na kraj nasz spadły.

Kilki te są silnem upomnieniem dla rządu i dla nas: dla rządu, iż nie należy się dłużej ociągać ze systematyczną regulacją naszych rzek, dla nas iż na samem tylko rolnictwie kraj nasz poprzestać nie powinien, lecz że w drugim także czynniku bogactwa narodowego to jest w przemyśle szukać należy dalszych źródeł dochodu. Bez przemysłu rolnictwo nasze nie zżwiśnie, drobny ludności się nie wzmoże. Możemy mieć lata dobre, lecz zamocność nie ustali się w kraju. Nie odrzuciam dość rozpowszechnionej wątpliwości co do powodzenia przemysłu krajowego.

Nie jest on ani rzeczą nową, ani nie znaną. A jakkolwiek geograficzne i polityczne położenie nasze nie pozwala nam wierzyć o e sporcie na szersze rozmiary, miliony jednak pozostają w kraju, jeżeli się będziemy posługiwali swoimi własnymi a nie obcym przemysłem do zaspokojenia naszych codziennych i niezbędnych potrzeb. Dotychczasowe chociaż słabe tylko usiłowania sejm do ożywienia go, pomysłomni uwieczone są skutkiem. Postęp jest niezaprzeczony.

Wystawa przemysła daje nam świetne świadectwo. W samą porę też przychodzi do skutku bank krajowy przez Wysoki sejm na zeszłorocznej sesji uchwalony. Dla otwarcia go dzieki szczególnej życzliwości rządu dla tej instytucji nie pod względem prawnej organizacji nie pozostaje, jak ustanowienie Rady nadzorczej i innych organów bankowych, a jakkolwiek instytucja ta przyniesie pomoc i opiekę interesom materialnym w ogóle a w szczególności także i przemysłowi, to jednak bez ofiarności Wys. sejm się nie obejdzie. Ofiarność ta wróci się, jeżeli nie gotówką, to niezawodnie pośrednio do drobnytem ludności i licząc na to, Wydział krajowy domaga się na ten cel w przedłożonym Wys. sejmowi preliminarzu znaczniejszych, jak dotąd kredytów i ma nadzieję, że Wys. sejm ich mu nie odmówi.

Oświata ludowa postępuje z każdym rokiem lecz niestety nader zwolna. Zasady naszych ustaw szkolnych są wzorowe, mamy bowiem ustaw bezpłatną, przymusową a nadto trwałą ona musi 6 do 8 lat. Lat dziewięć obowiązuje ta ustawa, a jednak procent ludności naszej nieumiejącej czytać i pisać, jest w porównaniu z innymi krajami nader niekorzystny, a co gorsza, jest u nas w kraju jeszcze 2413 gmin administracyjnych, które nie mają żadnej szkoły, ani to sąsiadnie nie są przyłączone. Najprzód, zdawałoby się, że brak funduszy jest powodem, iż tak znaczna liczba gmin zostaje bez nauki nawet czytania i pisanja. Tak jednak nie jest. Przyczyna ztego jest, że dotąd więcej staraliśmy się o wydoskonalenie czyli reorganizację szkół dawnych, aniżeli o zakładanie nowych.

Rozporządzenie więc fundusze poświęcałmy raczej na wydoskonalenie dawnych, aniżeli na tworzenie nowych szkół. Zatem poszło, że w przeciągu 9 lat ostatnich zreorganizowano u nas więcej jak 2.000 szkół dawnych, a założono nowych zaledwie 224. To znaczy, panowie, że potrzebujemy lat 96, aby każda gmina miała swoją własną szkołę. Otróż rzecz zastanowienia godna, czy mamy trwać przy tym systemie, czy go zmienić. Mojem zdaniem, zmienić go trzeba konieczne, a wraz ze systemem i ustawy i przepisy, na których się on opiera. Kraj powinien się zająć wyłącznie zakładaniem szkół nowych, i w tym celu należy powstrzymać na jakiś czas reorganizację szkół dawnych, a w szczególności tak długo, póki każda gmina nie przyjdzie do własnej szkoły.

Koszt bowiem utrzymania dawnych szkół wynosił tylko 700.000 złr., dzisiaj mamy wprawdzie o 224 w kraju szkół więcej, lecz koszt ich wynosi przeszło półtora miliona, nie licząc w to kosztów umieszczenia. Nowe szkoły, o których mówię, nie należy zakładać i urządzić na skalę szkół zreorganizowanych, lecz na skalę szkół dawnych, aby tem łatwiej kosztem ich utrzymania podobać można.

Nie należy wymagać kosztownych budynków szkolnych, lecz zadolować się choćby nawet chatą włościańską, byle tylko gmina nie była pozbawiona nauki bodaj początkowej; — reorganizację szkół podjąć napowrót w chwili kiedy każda gmina będzie miała swoją własną szkołę. Fundusze na ten cel w przeważnej części leżą odłożony, są jeszcze nie-ukniele. Wedle ustawy szkolnej każda gmina winna płać 12% dodatków do podatków na utrzymanie nauczyciela szkoły własnej.

Wszystkie gminy, które szkół jeszcze nie mają nie placąc od lat 9 tych dodatków do podatków, a tym sposobem zmarnowaliśmy znaczny kapitał. O ile potrzeba zrealizować ten kapitał a co nie wystarczyłby uzupełnić oszczędności jakie przez powstrzymanie reorganizacji oszczędzamy. Tym sposobem nie w latach 96, lecz najpóźniej w dziesięciu przyjdzie kraj do tyłu szkół ile potrzeba.

Pojmuję, że nie będą one wzorowe, lecz na stan pracjowolny wystarczą. Za szkoła nie kończy się oświata. Dla dalszego kształcenia się lud potrzebne koleżek, których brak coraz silniej uczuwać my. Niedostatkowi temu zaradzić możemy nadzieją powstania w tym roku Macierz polska, która krajowi niepospolite usługi i jeszcze weszła w stadium działalności, czując pręto jej potrzeb, nie preliminarzaliśmy dla niej żadnej subwencji krajowej. Była jak najwięcej potrzebowała, zaspokojmy jej wymagania będąc pewni, że wydatki na jej cele znajdujące w naszym sejmie usprawiedliwienie.

Dotąd majątek „Macierzy” wynosi 35.000 zł. w papierach wartościowych a nadto 3000 zł. w zapłach. Zarodek tego jak na pierwszą chwilę dość znacznego kapitału, powstał z zapłań szanego kapłana przed da-nymi laty na cele patriotyczne. Zapła ten powierzony został rękóm sumiennym, a gdy strażnicy jego stanęli nad grobem, złożyli go w Wydziale krajowym na założenie tej instytucji. Cześć i wdzięczność temu szanemu kapłanowi. (Brawo).

W sprawach drogowych przechodzimy z systemem dróg krajowych, których sieć jest na o powoleniu, do systemu subwencjonowania dróg powiatowych i gminnych, oparci na doświadczeniach, że w wielu powiatach mimo wad i usterek ustawy drogi powiatowe się mnożą a gminne przychodzą do dobrego stanu przy pomocy funduszu krajowego. Liczymy, że odnośnie nasze przedłożenie dozna w Wys. sejmie życzliwego przyjęcia.

Szpital nasze przestały być przytuliskiem dla nieuleczalnych, a często nawet zdrowych

włóczęgów i wróciły do pierwotnego swego przeznaczenia. Sumienne i ściśle przestrzegające odpowiedzialności w tej mierze przepisów sprawiło to, że koszt szpitali wynosił w roku 1881 o 109.000 złr. mniej aniżeli w roku poprzednim.

Kapitał wykupa propinacji wynosi obecnie przeszło 1/2 miliona złr., a dzięki troskliwości rządu krajowego nie możemy się już żalić na załogłości w opłatach.

Reformy administracyjnej nie spuszczamy z oka, przystępujemy ją nie projektami do ustaw, lecz operując się za doświadczenia, że większą usługę odda krajowi sprężyste i ściśle wykonywane ustawy, chociaż niedokładnych, aniżeli stopy wzorowych ustaw, paraliżowanych objętością lub opanożnością w wykonywaniu (Brawo), przystępujemy ją sprężystości administracji. Wydział krajowy daje z siebie w tej mierze przykład i niech mi wolno będzie nadmienić, że doprowadził do niezwykłej doskonałości.

Nie omisszka żądać jej także od podwładnych nam władz powiatowych i gminnych, a gdy tchniemy życiem tam, gdzie go niedostaje, i każdy na stanowisku dzisiejszego ustroju administracyjnego spełni swoją powinność, wtedy dopiero można będzie ocenić, co naszym ustawom nie dostaje.

Rozporządzaj więc nasze prace wyrazem wdzięczności dla Najdosłojniejszego twórcy tej instytucji narodowej: Niech żyje Najdosłojniejszy Pan! (Izba porządku ten okrzyk trzykrotnie).

J. E. H. Potocki. W imieniu rządu witać was panowie szczerem życzeniem, by trudny wasze około dobra publicznego przyniosły krajowi pożytek, jakiego gorąco pragniemy, a proszę przyjąć zapewnienie, że rząd pracom waszym chętnie i życzliwie jak zawsze użyje pomocy. W ostatnich czasach nawiedziła powódź liczne okolice kraju naszego. Na pierwszą wiadomość o tej klęsce pierwszy z pomocą pospieszył Najj. Pan, przysyłając dla ofiar powodzi na moje ręce bojuj datak pięciu tysięcy złr. Z kwoty tej udziałem dotąd w 7 różnych powiatach, a mianowicie w rohatyńskim, dolickim, stanisławowskim, limanowskim, kańskim, tłumackim i brzeskim zasiłku na potrzeby pierwszeńj chwili zagrożonym w swym bycie włościanom. Skądry wyrażone powodzi są znaczne. Wkrótce spodziewam się otrzymać szczegółowe raporty o rozmiarach klęski, a daty te dadzą nam podstawę do ocenienia, gdzie i jaką należy mieć pomoc, by ochronić ludność od klęski głodowej i dostarczyć jej potrzebnego na zasiewy ziarna. Nie należy ludzi siła, ażeby klęski podobne się nie powtarzały, a kraj i jego mieszkańcy nie byli narażeni na nowe straty, będą musiały czynnikami ustawodawcze dostarczać do wykonania systematycznie obmyślanych środków ochronnych, dostatecznych zasobów materialnych.

Co do spraw administracyjnych mam szczerzyt oznajmić, iż niezadowolony jeszcze spraw idemnicacyjnych jest obecnie 17, zaś spraw serwitutowych, których ogółem zgłoszono 30.025, jest niezadowolonych 50. W sprawie wykupa prawa propinajowego wyszuku wpłynęło dotąd do komisji krajowej 8661 zgłoszeń, z których załatwiono 1732. — Oznaczenia dotychczas wydane mi orzeczeniami czysty dochód z prawa propinacji wynosi 2.618.344 złr. 94 ct. a ilość zastrzeżonych szynków 6430.

Szkolnictwo ludowe wykazuje znaczny postęp. Z dniem 1. bieżącego miesiąca weszło w życie nowych 60 szkół etatowych.

Frekwencja ciągle się wzmagą tak, że w wielu szkołach o jednym nauczycielu musiano zezwolić na utworzenie oddziałów paralelnych, i przysięśli w skutek tego druga się nauczycielką, co spowodowało znaczne przekroczenie w tym dziale kwot.

Z powodu wzmagającej się frekwencji przestieszczono dalej z d. 1. bm. 110 szkół dotychczas jako filialne istniejących, na szkoły etatowe. Nauczycieli niewłaściwofunkcyjnych coraz mniej, a natomiast przybywają kandydaci z zupełną kwalifikacją, będącą warunkiem tak pożądanego dalszego tworzenia nowych szkół. Z uchwalonych na ostatniej sesji Wysokiego sejm ważniejszych ustaw krajowych, otrzymały Najwyższa sankcje:

1) ustawa budownicza dla 29 miast i miasteczek; 2) ustawa o zniesieniu prawa propinacji w stołecznem mieście Lwowie; 3) ustawa upoważniająca Wydział krajowy do zaciągania imieniem kraju pożyczki w kwocie 1.025.000 złr. na założenie i wyposażenie „Banku krajowego”.

Dalej uzyskały najwyższe zatwierdzenie rezolucje Wys. sejm. a porocz kraju dla listów zastawnych Banku krajowego a ustawa państwowa przyznaniem zostało rzeczom bankowi prawo agencji politycznej.

Wakutek zeszlorocznej uchwały wysokiego sejm w przedmiocie ekspozycji naty wniesiony został ze strony rządu do rady państwa projekt ustawy, normującej prawo eksploatacji minerałów żywych w Galicji i na Bukowinie z uwzględnieniem ile możności żyweń wysokiego sejm, a skoro projekt ten stanie się ustawą, wniesionem zostanie dalsze osobne przedłożenie do Wysokiego sejm.

Katedra historii polskiej na uniwersytecie lwowskim ustanowioną została już od 1883. Mam szczerzyt żłóżyć do łaski marszałkowskiej:

Zamknięcia rachunków funduszu indemnicacyjnych za rok 1881. — Projekt ustawy o niektórych 4-odkach ku podniesieniu rybołstwa; projekt ustawy o rozkładzie etżaru kwaterniku wojakowego.

Najdosłojniejszy Pan raczył najłagodniej zezwolić, ażeby Wysokiemu sejmowi a ewentualnie i Radzie Państwa przedstawiono projekt umowy celem uregulowania stosunku Państwa do galicyjskich funduszu indemnicacyjnych. W tej nader ważnej, kraj nasz żywo obchodzącej sprawie, przedłożenie rządowe w najbliższych dniach złożonym będzie do łaski marszałkowskiej.

Na wezwanie marszałka uczczone pamięć przez powstanie z miejsc zmarłych członków sejm: ks. arcybiskup Romaszkan, Ignacy Łukasiewicz, Tysskowski, Porfiry Mandyczewski i ks. Jasienicki.

Ks. arcybiskup Wierzeński i ks. biskup Pokalski usprawiedliwiają nieobecność szanem zdrowia.

Urlopy otrzymali p. Paszkowski i Korytowski 8-dniowy, Szujski 3 tygodni, Głogowski 14-dniowy, Stonecki do końca września.

Przystąpiono do głosowania na sekretarzy. Głosowało 77, absolutna większość otrzymali: Jasieński 66, Stadnicki 47, Turzański 53, Csajkowski Adolf 64.

Jako kwestorów wybrano: hr. Golejewski otrzymał głosów 78, Korytowski 77, Jozef 77, Turzański 78.

Na rezydentów wybrani jednomyślnie pp. Wesolowski, Wolański Mik., Sptawowski, Torosiewicz, Krasicki, Radzikiewicz, Buchwald, Dobrzański, Goldmann, ks. Kityry Wernicki, p. Antoniewicz otrzymał 53 głosów.

P. Wojciech hr. Dzieduszycki czyni następujący wniosek nagły:

Wys. sejm raczy uchwalić:



# Podziękowanie.

Niżej podpisany czuje się w obowiązku, złożyć publiczne podziękowanie Wmu pału

doktorowi Lindnerowi, za operację, wykonaną na oczach mej córki, i to z całą możliwą szybkością i świetnie osiągniętym skutkiem. — Wzrok zrywający od dzieciństwa jest radykalnie przekształcony na zupełnie prawidłowy. Przyjm Szanowny doktorze, serdeczne podziękowanie. Szczerliwi i zazdrości godni Lwowianie, iż posiadają tak dzielnego i sumiennego okuliste.

**J. DUNKA,**  
królewsko-rumuński pułkownik i generalny inspektor artylerji.

## POLECENIE

Dolegliwy ból zębów zmusił mię do wyrwania bolących, udałem się przeto do pana Eliasza Leidera, cyrulnika w Brzeżanach, a ten wykonał tę przykrą operację z taką zręcznością bez bólu, iż mogę Go polecić jako bardzo zręcznego w swym zawodzie z całą sumiennnością

Brzeżany 17. lipca 1882.  
Czerwiński.

### MEGŁY OGNIOTRWAŁE

na składzie utrzymuje  
Arnold Werner w Lwowie.

### TUTKI cygaretowe

z najlepszego papieru cygaretkowego francuskiego (Panama, Persau, Mais, Abadia, Armenien, Ananas, Le Houblon itp.) wyrabia od kilku lat istniejąca fabryka  
Józefy Ptaszynskiej  
przy ul. Hallickiej 1. 5. I. piętro  
(w podwórzu).

Cena tutek z kartonami: Nr. 1. 2. 3 i 4 za 1000 sztuk od zł. 1.10 do 1.40. Tesame z kłosem lub czarno Higorafowa o 10 szt. wyl. na 1000 sztuk. — Padzka na 100 sztuk cygar 5 ct. — Maszynki do robienia cygaretek są na składzie. — Zamówienia wysyłają się jak najspieszniej. — Adres: Józefy Ptaszynskiej, liczbą 5, ulica Hallicka, I. piętro, w podwórzu.

## !Na raty!

do sprzedania: FORTEPIAN krzyżowy PIANINO — KASA ogniotrwała i MEBLE dębowe z NIKLOWEM okuciem do jadalnego pokoju we Lwowie, Rynek 36. II. piętro.  
3077 1-6

## Główny skład

### piwa ołomunieckiego

nagrodzonego medalem zasługi na wystawie wiedeńskiej, dla Galicji i Bukowiny we flaszkach i beczkach

## u ELIASZA HERTERA,

we Lwowie, ulica Kopernika, liczbą 8.

### Materje na ubrania

tylko z trwałej i dobrej wełny owczej, dla średniego wierzchni, 3 metr 10 centm. Na ubranie z dobrej wełny owczej za 4 zł. 96 ct., na ubranie z lepszej wełny 8 zł. na ubranie z doskonałej wełny 10 zł., na ubranie z zupełnie doskonałej wełny 12 zł. 40 ct.

**Pledy do podróży** sztuka 4, 5, 8, 12 zł. Gdyby się niepodobaty będą z odciełaniem francu i swrotem portiera na powrót przyjęte.

**Wywinięte materje na ubranie**, na spodnie, turturki, zarutki, piaseczki na deszcz, tyfl, gania, sukna komiowe, siewoty, trykoty, perwiany, donki, kamgany, sukna na bilardy poleca

**Jan Stikarofsky,**  
szlachetny i przychylny w Bernie.

Próbki franko, próbki dla krawców bez franco. Fanów krawców zwraca się uwagę na obfity wybór tudzież na niezwykłe ceny same. Szczegółowe zafaniem wielu odbiorców, którzy zamawiają materje nie widziawszy próbek, oświadczam, że towary w ten sposób zamówione gdyby się nie podobaty, przyjmuję napowrót. Wzorów czarnego perwianu i do sukna nie mogę przysłać, albowiem tego rodzaju zamówienie jest rzeczą zafaniem.

Korespondencje przyjmują i zatwierdzają się w językach niemieckim, węgierskim, czeskim, polskim, francuskim i włoskim.  
3243 2-24

### INJECTION BROW

Sprężynowane i higieniczne mezowodne skuteczności za pomocą igły, jedynę, która leczy bez uszczerbku innych lekarstw. Znajduje się we wszystkich aptekach na kuli ziemskiej; w Paryżu u p. J. Ferré aptekarza, 102, ulica Richellou we Lwowie w aptekach pp. Krzyżanowskiego (obok Brygidek), Mikolajczaka i Z. Kneker; w Krakowie u Trancyńskiego i Redyka; w Oświęmowcu u Golichowskiego.

### !!Cztery medale zasługi i list pochwalny!!

Znakomite powodzenie i powszechne uznanie, jakie uzyskały moje wyroby NA WZROSY, zniewalają mnie do podania do publicznej wiadomości, że

## PILIPTON

włosom siwym i wypłakalnym po kilkakrotnym użyciu przynosi piękny naturalny kolor. PILIPTON, nie farbuję, lecz tylko odświeża włosy, która pod wpływem tego znakomitego środka odzyskują pierwotną barwę. — Cena flakonu 1 zł. 50 ct.

## WALENTIN

najbardziej wyjątkowo wiodący w przeciągu dwóch tygodni wstrzymuje, cebunki włosów wzmocnia i do wytworzenia i porostu włosów pobudza. Miejsca wypłakane uszczelnia pod działaniem tego środka pokrywa się pięknym włosom. Cały flakon 7 zł. 50 ct.

## NIGRETINA

Po długim doświadczeniu udało się mi wynaleźć wyborny środek do natychmiastowego farbowania włosów na dowolny kolor; kolor ten trwa, jest on zupełnie nieszkodliwy i w użyciu bardzo prosty. — Cena 1 str.

oczyszczona skóra, wzmocniona i pobudza włosy do porostu. — Flakonik 50 ct.

wzmocniona cebulki włosów i zapobiega wypadaniu włosów. — Flakon 50 ct.

do czyszczenia włosów, zapobiegania tworzenia się łupieżu, szarych włosów, wzmocnienia barwy i porostu włosów. — Flakon 50 ct.

## J. IHNATOWICZ,

magister farmacji i chemik sądowy.

we LWOWIE ul. Kopernika 1. 8. i Fili w Krakowie Sukenie 1. 20. oraz we wszystkich pierwszorzędnych aptekach i sklepach do nabycia.

Oficyna aptekowa w Warszawie u p. Bieleckiego, w Toronie u p. Krasnowskiego, w Pradze u p. Kozłowskiego, w Petersburgu u p. Krasnowskiego, w Stryku u p. Drogowskiego oraz we wszystkich pierwszorzędnych sklepach.

### Wszelch nauk lekarskich

## Dr. A. W. Swiśtuń

osiadł jako lekarz praktyczny w Tarnopolu.

Kasyno w Jaworowie poszukuje **restauratora.**

Blizsza wiadomość piśmenną lub ustną udziela zarząd kasyna w mieszkaniu do końca września b. r.  
3:88 1-3

### Dobrze polecony

## asystent farmacji

znajdzie natychmiastowe umieszczenie. Listy opatrzone marką pocztową przyjmują. Administracja Gazety Narodowej.  
3270 2-3

### Feytona

czyli olej z amerykańskich kwiatów, najmnie wodniejszy środek na ból zębów! Prawdziwy do nabycia we Lwowie w apt. Jakoba Heisera.  
1884 8-4

### CIEMNY

b. uczeń tułajskiego, trudzący się wypłakaniem krępego i trzeźwymi, poleca się miłośnikom łaskawej publiczności. Adres: **Lwów, ulica Zielona, 1. 37, w podwórzu.**

### Kretony,

perkale i satyny kolorowe, plkę brylan. i dymę białą, płócienna kolorowe, Oxfort, i bieliz Sziering, (szczególny gatunek zonosu) i płótno amerykańskie, poleca pod gwarancją za dobroć, trwałość i sumienną cenę

### Handel płócien, bielizny

stodowej i towarów mieszanych

## Kowalski i Meyer

Lwów, Rynek, liczbą 26.  
2374 2-7

### MATICO

wstrzykiwanie i kapsułki, w słabościach męzkich jako najskuteczniejszy środek poleca apteka pod „Złotym Lewem“ we Lwowie, **Kaliksa Krzyżanowskiego.** Flaszka wstrzykiwań 40 ct., Kapsułki 80 ct. wraz z dokładnym przepisem użycia. Zamówienia z prowincji uskutecznią się odwrotną pocztą.  
6-7

### Nauki

## króju damskiego

wadling systemu francuskiego, udziela osoba, która dłuższy czas spędziła w Paryżu bez żadnych innych przyrządów prócz miary centymetrowej i papieru rysunkowego. Cały kurs nauki króju kosztuje 10 zł. Wykonania stańców również nauczyć może. Blizsza wiadomość w Administracji „Gazety Narodowej“.

### Najslawniejsze

## PIECE

do regulowania i napełniania

## R. Geburth

c. k. nadw. maszynisty  
se do nabycia we Wiedniu, VI, Kärntnerstr. 71. Ilustrowane cenniki gratis i franco. 2871 1-20

### Klucznica

Osoba stażowna, majęca kilkoletnią praktykę gospodarczą, poszukuje posady na wsi. Biuro wywiadów: p. Józefa Birklinga we Lwowie, Rynek Nr. 26 I p.  
820 2-5

### Elegancka kareta

mało używana, jest za przystępną cenę do sprzedania. Wiadomości dokładniejszej zasięgnąć można w księgarni **F. Sejfartha** o adresie **w Lwowie.**  
8291 1-4

### Nowo ulepszone plugi RAJOL,

Pużki do ogarywania i piewienia ziemniaków; kultywatory i ekscytratory; rozmaite brony org. ang. Grabie gatunku „Tiger“ i anglo-amerykańskie od zł. 115 i wyżej. Siewniki rzędowe i szerokokrzutne. Nowo ulepszone patentowane powiększone: **Młocarnie przesuwanie** z aparatem do czyszczenia zboża, **młocarnie stałe** z wyrzucaczem lub bez niego; **zupelnie nowe młocarnie ręczne.** Młynki Biskera do czyszczenia zboża. Kieraty stałe i przewozowe, młynki, wialnie, trybry i t. d. w zapasie i po bardzo niskich cenach u **J. Wyehery we Lwowie,** ulica Gródecka, nr 47. Młocarnie parowe i lokomobile nowe i używane są bardzo tanio do sprzedania.  
824 3-8

### Najpiękniejsze, wybrane, trwałe

## Vöslawskie

### winogrona kuracyjne

dostarcza za pobraniem, pierwszy handel eksportowy winogron

## Józefa Smek

we Wiedniu, Frantsiskanerplatz nr. 3. Koszyk pocztowy o 5 kilo kosztuje zł. 1.50. Osobno za opakowanie 30 ct. Dla odprowadzających i odbiorców większych i ości znizone ceny 3281 1-16 „Telegramy“ SMER, Frantsiskanerplatz Wien.

### Znany z taniości i rzetelności

## Magazyn konfekcji dla dam

## J. KREMERA

we Lwowie

urządził

### na czas wystawy

## w Przemysłu

przy ulicy Lwowskiej, liczbą 102, naprzeciw Hotelu Przemyskiego

## FILIE

obficie zaopatrzoną w nowości na sezon jesienno i zimowy.  
5276 2-6

### Dr. Behra ekstrakt na nerwy,

okazał się od wielu lat skutecznym przeciwstawieniem nerwom, szczególnie przy chorobach epilepsji, bólu w krzyżach, szwabianiu organów płciowych, pomazaniu, ostabieniu pamięci, dalszej przeciw nerwowym białym głowom, szumowi w uszach, reumatycznym bólem w twarzy i stawach. Dr. BEHRA ekstrakt nerwowy używa się zewnętrżnie. Cena flaszki: 1 z dokładnym opisem 7 1/2 ct, zawsze w zabawie. 344 1-10

Główny skład: Głogowica, Niederterterich, w aptece Juliusza Bittnera.

Skład we Lwowie w apt. K. M. Kucharski, w Brodach w aptece Michała Kulaska, i we wszystkich zasmożniejszych aptekach w Galicji.

NB. Przy kupnie raczy szan. Publiczność uważać na to, aby na obwinieciu flaszki znajdowała się wydrżkowna marka ochronna.

### Towarzystwo wzajemnego kredytu

we LWOWIE  
przy ul. Hallickiej 1. 13. I. piętro 218 7-7

wkładek oszczędności po 6% rocznie

Biuro otwarte codziennie oprócz niedziel i świąt w godzinach od 9 do 2.

### Olinę i Smarowidła

do maszyn w rzeczywistości najlepszych gatunkach oraz

## Smarczan miedzi (siny kamień)

polecany po najniższych cenach

3249 2-10

## Hübner i Hanke,

WE LWOWIE,

Najbardziej piękność: Dzwonka w młucie. Szczęśliwostki dzwonek na gołębicy. W najgrubszym suknie lub najczystszej białej.

### Webstera patent.

## Aparat do robienia dziurek od guzików

(Knopfloch-Arbeiter). 2855 8-7

W ogłoszeniu trudno przedać zupełny obraz tego cennego i w swym rodzaju jedynego wynalazku do wykonywania i szwabiania dziurek od guzików, ponieważ ten jest tak daleko od nas, że mało kto z nas może się dowiedzieć, jak najwyprawniej służyć temu. Każdy stw wykonany bywa z materiałem doskonałym, szlachetnie palca przedmiotem widać i niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików. Wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwięcej kto go tylko potrzebuje, ten wart jest wagi złota. Do każdego stoła da się zastosować. Używa się go nieawiając od maszyn do szycia i tak długo się używa jak aparat. Aparat do robienia dziurek od guzików jest wydrżkowny i szwabiany, ale niepodobnym wykonaniu dziurek od guzików, wyżyłoby i użyłoby się w codziennym życiu, a przynajmniej w pracach szwabiania, a najwię